

SWEET BRIAR COLLEGE



3 2449 0511253 9

378.05
S924
v.42 #6

JUNIOR YEAR

IN

FRANCE

1960-1961

ARCHIVES

LD

7251

.S92

B85

1959

v.42.no.6

BULLETIN OF
SWEET BRIAR COLLEGE

BULLETIN OF SWEET BRIAR COLLEGE, VOL. 42, No. 6, Nov., 1959
PUBLISHED BY THE COLLEGE IN FEBRUARY, APRIL, JULY, SEPTEMBER,
NOVEMBER (2 issues), Entered as second-class matter at the Post
Office, Sweet Briar, Va.

Foreword

The Junior Year in France under the auspices of Sweet Briar College was inaugurated in January 1948 as a continuation of the Foreign Study Program formerly sponsored by the University of Delaware. The program offers a comprehensive plan of foreign study to qualified college students, both men and women, enrolled in an accredited four-year college.

During the past twelve years 986 students from 136 colleges and universities in the United States have had the opportunity, through the Sweet Briar program, of spending their third year of college at the University of Paris. To be welcomed into a European university to which for many centuries students have thronged from all parts of the world is a deep and rewarding experience. Sweet Briar College is especially grateful to the Rector of the University of Paris, M. Jean Sarrailh, for his understanding and support of its junior year program.

Before going to Paris, students spend approximately six weeks at Tours in intensive language study and introduction to the life and contemporary institutions of France. During this period, and for the academic year in Paris, they live with French families, gaining insight into French social customs which enriches their formal studies.

The Sweet Briar Junior Year program is flexible, allowing considerable variation in the choice of courses to be pursued at the University under eminent professors, and is unified by supervision of American educators responsible for upholding high standards of scholarship and free inquiry, so that full credit for a year's academic work will be granted by colleges and universities in the United States.

American students fortunate enough to participate in an established and supervised plan of study abroad will gain much personally. The chance to meet students of various nationalities and to study under distinguished foreign scholars at the University of Paris enriches the mind and extends horizons of cultural comprehension. This kind of experience has deep and permanent meaning for the individual student. It is also a positive influence in the growth of a spirit of understanding and good will in our mid-twentieth century world.

A handwritten signature in dark ink, reading "Anne Powell". The signature is fluid and cursive, with the first name "Anne" and last name "Powell" clearly distinguishable.

President, SWEET BRIAR COLLEGE

THE JUNIOR YEAR IN FRANCE

under the auspices of

SWEET BRIAR COLLEGE

The Junior Year in France is endorsed by two agencies of the INSTITUTE OF INTERNATIONAL EDUCATION in New York: The Council on the Junior Year Abroad and the Advisory Committee on the Junior Year in France.

The present membership of the latter committee which advises Sweet Briar College in its operation of the Junior Year in France includes the following:

| | |
|--|--------------------------------------|
| PROFESSOR GEORGES MAY, <i>Chairman</i> | Yale University |
| PROFESSOR W. C. HOLBROOK, <i>Secretary</i> | Northwestern University |
| PROFESSOR DOUGLAS W. ALDEN | Princeton University |
| PROFESSOR E. M. BOWMAN | Randolph-Macon Woman's College |
| PROFESSOR GEORGE E. BRINTON | University of Delaware |
| PROFESSOR HARCOURT BROWN | Brown University |
| PROFESSOR HUGH M. DAVIDSON | Dartmouth College |
| PROFESSOR DONALD FRAME | Columbia University |
| MISS LILY VON KLEMPERER | Institute of International Education |
| PROFESSOR MARY R. LEARNED | Wells College |
| PROFESSOR E. DOROTHY LITTLEFIELD | Wheaton College |
| PROFESSOR A. T. MACALLISTER | Princeton University |
| DEAN DOROTHY N. MARSHALL | Bryn Mawr College |
| PROFESSOR R. JOHN MATTHEW | Sweet Briar College |
| PROFESSOR EDWARD MORRIS | Harvard University |
| PRESIDENT ANNE G. PANNELL | Sweet Briar College |
| PROFESSOR BLANCHARD L. RIDEOUT | Cornell University |
| PROFESSOR PAUL SAINTONGE | Mount Holyoke College |
| PROFESSOR WALTER T. SECOR | Denison University |
| MR. DONALD J. SHANK | Institute of International Education |
| PROFESSOR RUTH D. VENABLE | Vassar College |

HONORARY ADVISERS

| |
|---|
| PROFESSOR CHARLES R. BAGLEY, Dartmouth College |
| PROFESSOR JOSEPH E. BARKER, Director, Junior Year in France 1948-1957 |
| PROFESSOR MORRIS BISHOP, Cornell University |
| PROFESSOR DOROTHY W. DENNIS, Professor Emeritus, Wellesley College |
| PROFESSOR FRANCIS M. ROGERS, Harvard University |
| PROFESSOR MARGARET DE SCHWEINITZ, Professor Emeritus, Vassar College |

THE YEAR'S OBJECTIVE

The Junior Year in France offers students a full academic year at the University of Paris where, with French classmates, they may broaden and deepen their comprehension of the language, customs, history and culture of France, and specialize to great advantage in such international subjects as art, government, history, international affairs, philosophy or political science. French will be the exclusive language of communication in the class room, in the French families and among the students wherever they may meet.

In France the American student will become aware of the great emphasis placed on individual effort in the field of study. He will be expected to accept the responsibility of greater academic freedom, as well as greater social freedom. He will have to make his own way without the aid of the many extra-curricular and social organizations of the American campus. He will do well to adapt himself to the French university system, rather than to expect a great university to adapt itself to him. If he does so, he will attain an intellectual and social maturity of inestimable value to him in senior year and throughout life. Furthermore he will return with greater understanding of world problems and a better perspective of those of his own country.

Applicants are advised to study, by means of formal courses or independent reading, the history, government and culture of the United States. Experience has shown that American students abroad are often asked to interpret institutions and events in the United States.

ADMISSION

The Junior Year in France is open to responsible sophomores, both men and women, in regular standing in any four-year college or university accredited by its regional association. An applicant must be recommended by the chairman of his major department, the chairman of the French department, and the Dean of the college. Spaces are provided on the application blank for these three recommendations. Separate letters of recommendation from college teachers with respect to the applicant's scholarship, character and personality may be requested.

A candidate for admission must have had as preparation in French at least two years of pre-college French and two years of college French, or the equivalent, including a genuine course in French literature, and must fulfill this requirement by June of sophomore year. It is desirable that he be studying French during the year in which he makes application. He must be a student of excellent character and seriousness of purpose, capable of deriving the maximum benefit from an

undergraduate year abroad. His grades in college French must average B. While experience in the past few years has shown that most applicants approved have had also a B general average, students with a B-minus general average are not discouraged from applying. The applicant must present a certificate of good health signed by his physician. The consent of parents or guardians and their approval of the financial arrangements are also required, unless the candidate has an independent income.

It is understood that every student, if accepted, agrees to the supervision and authority of the Professor-in-charge and the Assistant. All members of the group are expected to conform to the group regulations and conduct themselves as responsible representatives of their college and country.

APPLICATION FOR ADMISSION

Application for admission to the Junior Year in France must be made on the official blanks provided for this purpose, obtainable from the Director of the Junior in France at Sweet Briar College. The application must be submitted in duplicate through the Dean of the applicant's college as soon as possible after the end of the first semester, **by March 1, if possible, and not later than March 15.** It should be accompanied by three (3) signed copies of the applicant's photograph, passport size, taken within the past year, and one (1) signed transcript of the applicant's grades through the first semester of sophomore year. A student who is accepted will be asked to send as early in June as possible two (2) complete transcripts of his college record, including the grades for the second semester of sophomore year. If these grades are unsatisfactory the student's withdrawal may be requested and the first payment refunded.

SCHOLARSHIPS

Only a few scholarships, of varying amounts, are available. These scholarships are awarded to students who demonstrate real financial need and whose records are excellent. Applicants for scholarship aid should request the special form prepared for this purpose, and should return the scholarship application to the Director of the Junior Year in France not later than **March 1**, together with the application for membership.

GRADUATE STUDENTS

A few graduate students will be admitted to the group if they wish to follow courses offered at the University of Paris. Many of the courses offered to members of the group are on an advanced level. Under exceptional circumstances a student may apply during junior year if he obtains the approval of his college to be absent senior year.

PROGRAM OF STUDY

PRELIMINARY PERIOD (September 12-October 22)

TOURS

With the coöperation of the Governor of the province, the Mayor of the city of Tours and the Institut de Touraine, the program of the preliminary period will again be set up in Tours, so rich in historical and literary memories and so hospitable to foreign students.

The purpose of the preliminary period is twofold: first, to introduce the students of the group to the French way of life, an introduction made much easier in a provincial town, such as Tours, than in Paris; second, to initiate them to French academic life in general, and more particularly to the methods which prevail in French higher education. Meanwhile the preliminary period achieves another essential purpose, which is to bring their practical knowledge of the French language to a point where the students can readily use it for their forthcoming program of studies in Paris.

The group will be divided into small sections according to the scores of a placement test. Each of these sections will be taught by two French teachers selected from the faculties of the best schools in Tours. The nature of the work will vary somewhat according to the individual student's ability to read, write and speak French; but it will include practical training in composition, translation, conversation, phonetics and "explication de textes," supplemented by a program of lectures on various aspects of French culture and civilization.

Absence from class is not advisable, particularly during the preliminary period. Those who are weak in language competency at Tours may be required to take a corrective language course in Paris.

Vacation periods at the University of Paris are long and frequent enough to make requests to be excused from classes during the year unnecessary. Attendance at some courses is obligatory if credit is granted.

PROGRAM OF COURSES (November-June)

UNIVERSITY OF PARIS

Students enrolled in the Junior Year in France will register in late October at various faculties of the University of Paris after consultation with the Professor-in-charge. The selection of courses will be determined by the extent of the student's preparation, his major interest, and so far as possible, by the requirements of his college in the United States. The University of Paris catalogue for 1960-61 will

not appear before October and therefore the student cannot make a final selection in advance of that month. All course work is ended by the middle of June and most of it earlier in the month.

It is inadvisable to undertake study of another language during the year.

Unlike the American university system, that of France is arranged in course sequences leading up to a general examination after two or more years. However, by courtesy of the President of the University of Paris and the directors of various divisions or affiliated institutes, the Professor-in-charge may recommend qualified members of the Sweet Briar College Junior Year in France group for one or more courses suited to their needs, in which a special examination will be given.

The *Faculté des Lettres* offers a very wide selection of courses in various fields which can be pursued with interest and profit by the foreign student. The schedule of lectures given by the professors at the Sorbonne is established primarily for French students who are preparing for the "licence" or the "agrégation." Each course runs for the most part for an entire year. Although the titles suggest that an entire period or century may be treated, this is not the case, since survey courses as such do not exist. The professor often chooses to study minutely one author or one aspect of an author. The student is expected to have a good background knowledge of the entire period, and to do independent reading in preparation for the examination. This is his responsibility, not that of the professor giving the course.

At the *Ecole du Louvre* a number of courses on the study of various phases of art and on the general history of art are available. In each of the fields open to foreign students, the professor chooses a special, limited subject on which the year's work is based. Classes are usually one hour weekly, supplemented by weekly "groupes de travail" under a tutor. Some courses are complemented by a series of visits to the museums.

The *Institut d'Etudes Politiques*, unique in its own field, has no equivalent elsewhere in the world. For French students the course is of two or three years' duration, but by special arrangement competent members of the group may enter as "auditeurs libres." Each year a great variety of courses in political science is offered. Auditors with sufficient background may choose four courses, including La France depuis 1945, and take the examination for the Certificat d'Etudes Politiques. **A limited number of bulletins with summaries of courses for 1960-61 is available to American professors who write to the Director of the Junior Year in France, Sweet Briar, Virginia.**

A small number of students enroll each year at the *Institut Catholique de Paris* for special courses in philosophy and religion that do not exist in other schools.

The *Institut Britannique* has a twofold aim of familiarizing French students with the language and literature of England, and British students with the language and literature of France. The French Section, designed especially for English-speaking students, contains a number of programs at various levels, which may be pursued in whole or in part.

In this bulletin it is impossible to include all the courses open to Junior Year students. Credit depends on the number of lectures and also on the number of tutorial hours arranged by the Paris office of the Junior Year in France each year, as the system of credits characteristic of the American college or university does not exist in France.

Faculté des Lettres—Sorbonne

Only a few of the very numerous departments are listed here. The others, however, are also open to Junior Year in France students. Instead of listing courses, which change quite often and whose exact contents are announced very late, this bulletin lists some of the most eminent faculty members in each department, along with the fields within which they usually select a limited topic for their courses. Credit of three hours per semester is normally recommended for these courses.

Hours
per semester

Philosophie

| | |
|--|---|
| Logique et philosophie générale—M. POIRIER | 3 |
| Histoire et philosophie des sciences—M. CANGUILHEM | 3 |
| Morale et philosophie morale—M. JANKELÉVITCH | 3 |
| Métaphysique, Philosophie—M. WAHL | 3 |
| Histoire de la philosophie ancienne—M. SCHUHL | 3 |
| Histoire de la philosophie médiévale—M. DE GANDILLAC | 3 |
| Histoire de la philosophie moderne—M. ALQUIÉ | 3 |
| Histoire de la pensée religieuse—M. GOUHIER | 3 |
| Sociologie—M. ARON; M. GURVITCH | 3 |
| Esthétique—M. SOURIAU | 3 |
| Pédagogie—M. DEBESSE | 3 |
| Psychologie—M. LAGACHE | 3 |
| Psychologie de l'enfant et pédagogie—M. PIAGET | 3 |

Histoire

| | |
|---|---|
| Histoire ancienne—M. AYMARD | 3 |
| Egyptologie—M. ALLIOT | 3 |
| Langues et civilisations des anciens sémites—M. DUPONT-SOMMER | 3 |

| | |
|--|---|
| Histoire et épigraphie grecques—M. DAUX; M. BÉRARD; M. PLASSART | 3 |
| Histoire romaine—M. SESTON; M. DURRY | 3 |
| Histoire du christianisme—M. MARRON | 3 |
| Archéologie classique—M. DEMARGNE | |
| Histoire du Moyen Age—M. FAWTIER; M. PERRIN; M. PERROY | 3 |
| Histoire économique du Moyen Age—M. RENOUARD | 3 |
| Histoire et civilisation byzantines—M. GUILLAND | 3 |
| Histoire de l'art byzantin—M. LEMERLE | 3 |
| Histoire de l'art du Moyen Age—M. LAMBERT | 3 |
| Paléographie—M. VERNET | 3 |
| Histoire moderne—M. VAUDIER; M. TAPIÉ; M. MOUSNIER; M. POUTHAS; M. RENOUVIN; M. BAUMONT | 3 |
| Histoire de la révolution française—M. REINHARD | |
| Histoire économique—M. LABROUSSE | 3 |
| Histoire de l'art—M. CHASTEL | 3 |
| Histoire de la musique—M. CHAILLEY | 3 |
| Histoire de la colonisation—M. JULIEN | 3 |
| Histoire et civilisation des slaves—M. PORTAL | 3 |

Langue et Littérature Françaises

| | |
|--|---|
| Philologie romane—M. BOUTIERE | 3 |
| Histoire de la langue française—M. WAGNER; M. ANTOINE | 3 |
| Littérature française du Moyen Age—M. FRAPPIER | 3 |
| Littérature française du Moyen Age et renaissance—M. LE GENTIL | 3 |
| Philologie française—M. FOUCHÉ | 3 |
| Histoire de l'humanisme français—M. SAULNIER | |
| L'idée de progrès au XVIIIe siècle—M. GRANGE | 3 |
| Littérature française moderne: | 3 |
| XVIe—M. LEBEGUE | 3 |
| XVIIe—MM. LEBEGUE, ADAM, PINTARD, SCHERER, NADAL | 3 |
| XVIIIe—MM. FABRE, GRANGE, PINTARD | 3 |
| XIXe—MM. ADAM, CASTEX, FABRE, MOREAU, NADAL, SCHERER, DURRY | 3 |
| XXe—MM. ADAM, NADAL, DURRY | 3 |
| Littératures modernes comparées—M. ETIEMBLE; M. DÉDÉYAN | 3 |

Languages et Littératures Etrangères

| | |
|---|---|
| Langue et littérature allemandes—M. AYRAULT | 3 |
| Philologie anglaise et littérature médiévale de l'Angleterre— M. PONS | 3 |
| Langue, littérature et civilisation de la renaissance anglaise— M. POIRIER | 3 |
| Littérature et civilisation modernes de la Grande-Bretagne M. LAS VERGNAS; M. FARMER; M. MAYOUX; M. BONNEROT | 3 |
| Littérature et civilisation de la Grande-Bretagne moderne et des Etats-Unis—M. LANDRÉ | 3 |
| Littérature et civilisation américaines—M. LE BRETON; M. SIMON | 3 |

Faculté des Sciences—Sorbonne

| | |
|---|---|
| Anatomie et Histologie comparées—M. DEVILLERS | 3 |
| Mathématiques générales—M. LELONG | 3 |
| Paléontologie—M. PIVETEAU | 3 |
| Physiologie générale | 3 |

Institut d'Etudes Politiques

(A few of the many courses offered)

Histoire Générale; Sciences Politiques, Economiques ou Sociales

| | |
|--|---|
| Histoire des institutions politiques de la France de 1870 à 1940—M. FRANCOIS GOGUEL | |
| Histoire des idées politiques—M. J.-J. CHEVALLIER | 3 |
| La France depuis 1945—MM. CHAPSAL, HENRY-GRÉARD, MEYRIAT | 3 |
| Les institutions politiques étrangères et la vie politique à l'étranger—M. H. PUGET | |
| Histoire de la colonisation comparée—M. H. BRUNSCHWIG | 3 |
| Géographie des grandes puissances—M. CHARDONNET | 3 |
| La vie politique et les partis en France—M. CHAPSAL | 3 |
| Histoire du socialisme—M. LABROUSSE | 3 |
| Le commonwealth dans les relations internationales—M. ROUSSEAU | 3 |
| L'Afrique du Nord—M. DONNEDIEU DE VABRES | 3 |
| Le Japon contemporain (sem.)—M. CHAZELLE | 3 |
| L'U. R. S. S.—MM. BRUHAT, GEORGE et G. DE LACHARRIERE | 3 |
| Le Moyen-Orient—M. CAPLAIN | 3 |
| La France: étude économique et humaine—M. MORAZÉ | 3 |
| Les partis politiques—M. DUVERGER | 3 |
| Les grands problèmes sociaux contemporains—M. P. LAROQUE | 3 |
| Littérature et politique—M. TOUCHARD | 3 |
| Les démocraties soviétiques et populaires—M. VEDEL | 3 |
| Les pays sous-développés: aspects et perspectives—M. BALANDIER | 3 |
| Géographie humaine—M. GEORGE | 3 |
| L'Union française, évolution politique et juridique— M. DESCHAMPS (sem.) | 3 |
| Les institutions européennes depuis 1945—M. REUTER | 3 |
| Histoire politique générale—M. REINHARD | 3 |
| Les forces religieuses et la vie politique—M. SIEGFRIED | 3 |
| Le marxisme—M. BABY | 3 |
| Les organisations internationales (sem.)—M. CHAUMONT | 3 |
| La politique extérieure des Etats-Unis—M. DUROSELLE | 3 |
| Le syndicalisme ouvrier dans le monde—M. LASSERRE | 3 |
| Science politique et sciences sociales—M. MEYNAUD | 3 |
| Les sociétés religieuses—M. LE BRAS | 3 |
| Le Maroc et la Tunisie—MM. DRESCH, FOUGÈRE ET RONDOT | 3 |

Relations Internationales

| | |
|--|---|
| Histoire diplomatique de l'Europe de 1610 à 1870—M. P. RAIN | 3 |
| Histoire des relations internationales de 1871 à 1919— M. P. RENOUVIN; M. DUROSELLE | 3 |

| | |
|--|---|
| Les relations internationales depuis 1945 (sem.)—M. F. LEROY | 3 |
| Droit des gens—MME. BASTID | 3 |
| Histoire du XXe siècle—M. L. CHEVALIER | 3 |
| Certificat d'Etudes Politiques (preparing) | 3 |

Ecole du Louvre

| | |
|--|---|
| Histoire de la peinture française du XIXe siècle et du début du XXe siècle—M. MAURICE SERULLAZ | 3 |
| Histoire des arts de l'Extrême-Orient: La peinture chinoise—M. V. ELISSÉEVV et Mlle. M. DAVID | 3 |
| Histoire des arts musulmans: La peinture et la miniature dans l'art de l'islam—M. JEAN DAVID-WEILL | 3 |
| Histoire de la peinture au XIXe siècle et au début du XXe siècle: Recherches sur le fauvisme—M. BERNARD DORIVAL | 3 |
| Histoire de la sculpture du Moyen Age, de la renaissance et des temps modernes—M. PRADEL | 3 |
| Histoire générale de l'art: Moyen Age et renaissance— MM. ETIENNE COCHE DE LA FERTÉ et MARC THIBOUT; Mlle. JEANINE BATICLE | 3 |
| Histoire des arts de l'Extrême-Orient—Mlle. DAVID | 3 |
| Histoire générale de l'art (Temps Modernes)—MM. HUBERT, SERULLAZ | 3 |
| Histoire du dessin—MME. BOUCHOT-SAUPIQUE | 3 |
| Histoire de la gravure—M. ADHÉMAR | 3 |
| La peinture contemporaine hors de France—M. DORIVAL | 3 |

Institut d'Art et d'Archéologie

| | |
|--|---|
| Histoire de l'art moderne: Florence en 1500—M. ANDRÉ CHASTEL | 3 |
|--|---|

Ecole Supérieure de Préparation des

Professeurs de Français à l'Etranger

| | |
|-------------------------------------|----------|
| Cours supérieur de langue française | 9 or 12* |
|-------------------------------------|----------|

*This language course is complemented by various combinations of courses entitled "Culture Classique"; depending on the combination, the credit hours per semester will be 9 or 12.

Institut de Phonétique

(Work arranged for individual students as recommended by Professor-in-charge)

Institut Britannique

| | |
|--|---|
| L'Evolution des idées et des sentiments en France de Fénelon à J.-J. Rousseau—M. PIERRE MOREAU | 3 |
| Le roman français au XIXe siècle—M. TALLON | 3 |
| Racine—M. MOREAU | 3 |
| Littérature du XXe siècle—M. QUENELLE | 3 |

Institut Catholique

| | |
|---|---|
| Métaphysique—CHANOINE DANIEL; M. JOSEPH LALLEMENT | 3 |
| Histoire de la philosophie grecque—ABBÉ PAUL-BERNARD GRENET | 3 |
| Histoire de la philosophie médiévale—M. CHATILLON | 3 |

| | |
|---|---|
| Philosophie moderne—ABBÉ ROGER VERNEAUX | 3 |
| Histoire romaine—M. DHEILLY | 3 |

Cours de Civilisation Française

| | |
|---|---|
| Littérature française du Moyen Age et de la renaissance—M. MATORÉ | 2 |
| Littérature française du XVIIe siècle—M. ADAM | 2 |
| Littérature française du XVIIIe siècle—M. PICARD; M. TERNOIS | 2 |
| Evolution historique de la France, des origines à 1715— M. LEMERLE | 2 |
| Histoire de l'art français du Moyen Age—M. GEORGES GAILLARD | 2 |
| Histoire de la musique du Moyen Age au 18e siècle—M. MANUEL | 2 |
| Histoire de la France du Moyen Age et du 16e siècle—M. MOLLAT | 2 |
| Politique française—M. DUVERGER | 2 |

Ateliers

| | |
|--|--|
| Académie André Lhote (peinture) | |
| Académie Julian (peinture) | |
| Académie de la Grande Chaumière (sculpture) | |
| Leçons particulières de dessin—M. DARGOUGE | |
| Leçons particulières de peinture—M. OTTO SCHAUER | |

Musique

| | |
|--|--|
| Ecole Normale de Musique | |
| L'histoire de la musique—M. DAMAIS | |
| Contrepoint—MME. HONEGGER | |
| Ecole César Franck | |
| Musicologie—M. ALIX | |
| Ecole Nadia Boulanger (cours d'analyse) | |
| Leçons particulières d'harmonie—MLLE. BOULANGER | |
| Leçons particulières de solfège—MME. IBOS | |
| Leçons particulières de harpe—MLLE. RENIÉ | |
| Leçons particulières de piano—M. BENVEMUTI; MME. MASCHON | |

Cours Spéciaux

| | |
|--|---|
| Littérature française du XVIIe siècle—M. SIMON | 3 |
| Littérature française du XXe siècle—M. MOHRT | 3 |
| New course sponsored by Sweet Briar Junior Year in France and Middlebury Graduate Year in France. | |
| Histoire de la musique—M. DUFOURCQ—MLLE. BENOIT | 3 |
| Cours de traduction avancée—MME. DALADIER | 3 |
| Cours de rédaction et de stylistique—MME. ALVERNHE | 3 |
| Initiation au théâtre—M. SIMON | 3 |

Dans son cours sur le théâtre moderne, Monsieur Alfred Simon traitera du héros dramatique français de Corneille à Jean-Paul Sartre et Albert Camus. Des problèmes de culture et de mise en scène seront soulevés à propos de ce cours, illustré de lectures, de discussions et d'exposés faits par les étudiants. Chaque semaine ceux-ci assisteront à un spectacle parisien. Dans le programme de ces soirées, on a essayé d'équilibrer les auteurs classiques et les auteurs modernes, sans négliger l'avant-garde (Ionesco). Les devoirs se rattachent autant que possible aux sujets traités dans le cours, ou aux pièces vues à Paris.

CREDIT

For each student, upon satisfactory completion of the year's work, Sweet Briar College will recommend to his American college or university thirty (30) or more semester hours of credit. Because of the variation in credit allowed for individual lessons in American colleges, credit for individual work in art and music studios is left to the decision of the appropriate department of the student's own college.

THE STUDENT IN FRANCE

HEADQUARTERS IN PARIS

The Paris offices are located at 101 Boulevard Raspail, where the Alliance Française has generously offered hospitality to the Sweet Briar Junior Year in France and where, on the sixth floor, there are three offices, a meeting room with a small library, and a sun terrace.

LIVING QUARTERS

Students will be lodged in French homes in both Tours and Paris in order that they may have the maximum opportunity to hear and speak French and to gain greater knowledge of French life and customs. The homes are chosen very carefully and a check is made each summer on the homes of the preceding year.

All arrangements for room and board are made for the year and changes cannot be made except for very good reasons.

SUPERVISION

Students who are enrolled in the Junior Year in France will be under the supervision of the Professor-in-charge and the Assistant. Their supervision will end with the termination of a student's classes in June. The Professor-in-charge is the adviser on all academic matters. The Assistant will help him and will serve all students as an adviser on social matters. The students' scholastic progress will be followed carefully and periodic reports will be sent to the American colleges and universities from which they come.

Transition, a student news sheet, is published by the group once a year.

The Professor-in-charge and the Assistant have authority over all members of the group. They will have the right to require the withdrawal of any student whose conduct or academic standing warrants such a step.

FINANCIAL ARRANGEMENTS

EXPENSES

Like Sweet Briar College the Junior Year in France is a non-profit educational enterprise. Outside of the regular salaries and fees paid, no institution and no person can receive any pecuniary advantage from its operation.

Except for Item (1) below, the figures are not fixed, but are estimated as carefully as possible on the basis of present inflationary costs. It is therefore understood that parents will provide the additional amount necessary to cover actual expenditures as well as any deficit occasioned by factors and circumstances not now known (e.g., an increase in cost of room and board or travel, or unforeseen personal expenses). After the accounts have been closed and audited at the end of the fiscal year, any unexpended sums in Items (2) and (3) will be refunded. In the case of students holding Junior Year in France scholarships, however, the room and board refund (up to the amount of the grant) will revert to the scholarship fund.

TABLE OF EXPENSES

| | <i>Low</i> | <i>Medium</i> | <i>High</i> |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Item (1). Junior Year in France Fee (<i>fixed</i>) Covers all expenses of Paris and Sweet Briar offices: salaries of administrative personnel and tutors, staff travel, tuition at the University of Paris and affiliated institutions, cost of special courses, printing, purchase of library books, postage, auditing of accounts and so forth, but does not include the cost of textbooks, nor of individual art and music lessons, nor of studio supplies and piano rentals. | \$ 750 | \$ 750 | \$ 750 |
| Item (2). Board and room in Tours and Paris, 9½ months (<i>estimated</i>) This will vary according to the accommodations available. The minimum is not recommended for women. | 1000 | 1100 | 1300 |
| Item (3). Travel (<i>estimated</i>) Covers transportation from New York to Paris, Tours, and return, including visa and French port tax. It does <i>not</i> include tips, steamer chair, insurance of passport. | 450 | 450 | 450 |
| Total of Items (1), (2), and (3) | <u>\$2200</u> | <u>\$2300</u> | <u>\$2500</u> |

PAYMENTS

Checks in payment of these items should be made payable to The Junior Year in France and sent to the office of the Director at Sweet Briar College in accordance with the following schedule:

| | Low | Medium | High |
|--|--------|--------|--------|
| Upon acceptance | \$ 200 | \$ 200 | \$ 200 |
| <i>(This payment will apply on Item (1) and is not refundable unless withdrawal is requested by the Junior Year in France or the student's college because of unsatisfactory work in the second semester of sophomore year. A refund of \$175 will be made to a student drafted for military service.)</i> | | | |
| July 15 | \$1150 | \$1200 | \$1300 |
| November 30 | \$ 850 | \$ 900 | \$1000 |

For students who enroll in the theatre course a fee of \$45 will be added to the November 30 payment to cover the additional expense of the administration of this course and the cost of theatre tickets for the twenty plays seen during the Paris session.

REFUNDS

Students withdrawing from the Junior Year in France will be granted a refund of any unexpended amounts remaining in Items (2) and (3). In respect to Item (1), refunds will be made as follows:

- (a) Withdrawal prior to group sailing \$550
- (b) Withdrawal after the group's departure but prior to beginning of classes at the University of Paris \$350
- (c) Withdrawal after beginning of classes at the University of Paris no refund

INSURANCE

The Junior Year in France will recommend a group health insurance plan under which its students may be insured at relatively low cost. Some form of accident and health insurance is *required* of all members of the Junior Year in France group.

GENERAL INFORMATION

Detailed information concerning passport application, visas, handling of baggage, hotel reservations in New York City, time and place of the group meeting prior to embarkation and suggestions regarding clothing will be sent to members of the group in ample time.

The general mailing address for the group will be: Sweet Briar Junior Year Office, Institut de Touraine, 1 rue de la Grandière, Tours (Indre-et-Loire), France, *from September 9 to October 22*; Sweet Briar Junior Year Office, 101 Boulevard Raspail, Paris VI, *after October 22*. Cables should give the first and last name of the student and the address "Briarstudy (Tours)" or "Briarstudy (Paris)." "Briarstudy" is the registered cable address of the Sweet Briar Junior Year in France.

Arrangements have been made with Cunard Steam-Ship Company for tourist class accommodations on the *Mauretania*, sailing from New York on September 1, 1960. The return sailing will be arranged in accordance with the wishes of the individual student.

The Professor-in-charge and the Assistant will advise members of the group who wish to arrange for European trips at their own expense during the Christmas and spring vacations. Money for incidental expenses and vacation travel may be sent to the individual student through the Morgan Guaranty Trust Company of New York.

N. B. The right is reserved to modify or even cancel any or all of the present plans if conditions make it necessary.

MEMBERS OF THE 1959-60 GROUP

| | <i>Field of Study</i> |
|-------------------------------------|------------------------|
| BRANDEIS: | |
| Miss Heather A. Holiber | Romance Languages |
| BROWN: | |
| Mr. Richard L. Morrill | History |
| BRYN MAWR: | |
| Miss Grace B. Stevens | Art History |
| Miss Gabrielle Yablonsky | Art History-Philosophy |
| BUCKNELL: | |
| Miss Ann B. Kingsbury | French |
| Miss Judith A. Levy | English-French |
| CALIFORNIA (Santa Barbara College): | |
| Miss Katherine S. Finer | Philosophy |
| CARLETON: | |
| Miss Martha L. Spitzer | History |

| | |
|--------------------------|-------------------|
| COLORADO STATE: | |
| Miss Lois W. Eaton | Speech |
| COLUMBIA: | |
| Mr. Timothy M. Yohn | French |
| Mr. Mace G. Mavroleon | History |
| CONNECTICUT COLLEGE: | |
| Miss Denise A. Boitel | French |
| Miss Deborah Noble | French |
| Miss Marcia R. Silverman | Art |
| CORNELL: | |
| Miss Helen P. Arnold | French Literature |
| Miss Helen D. Litton | French Literature |
| Miss Gail S. Margolis | European History |
| Mr. Jeremy Shapiro | Mechanical Eng. |
| DARTMOUTH: | |
| Mr. David E. Clark | French |
| DENISON: | |
| Mr. Steven Bayless | French |
| Miss Jo Ann Stafford | Art |
| DOUGLASS: | |
| Miss Sheila C. Leavitt | French |
| Miss Rosalie F. Lissek | French |
| Miss Angela Torchia | French |
| DUKE: | |
| Miss Cynthia M. Hodgins | French |
| EMORY: | |
| Miss Judith B. Zellner | Political Science |
| FURMAN: | |
| Miss Mary Jane McCoy | Music |
| GRINNELL: | |
| Miss Ann Crauer | French |
| HARVARD: | |
| Mr. George D. Brown | Romance Languages |
| Mr. Michael W. Freeman | French Literature |
| LOUISVILLE: | |
| Mr. R. Eugene Jaegers | History |
| MICHIGAN: | |
| Miss T. Susan Orenstein | French |

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| MOUNT HOLYOKE: | |
| Miss Linda A. Cochran | French |
| Miss Elisabeth L. Forgan | Art |
| Miss Linda T. Hansen | French |
| Miss Carol A. Helps | French |
| Miss Carol L. Meskin | Political Science |
| Miss Margaret R. Moore | Art History |
| Miss Michelle G. Palmieri | Chemistry |
| NEWTON: | |
| Miss M. Faith Quinlan | French-Spanish |
| NORTHWESTERN: | |
| Miss Marjorie A. Patros | French |
| OHIO WESLEYAN: | |
| Miss Alice K. Miller | French |
| OREGON: | |
| Miss Glenda J. Brown | French |
| Miss R. Suzanne Clark | French |
| PEMBROKE: | |
| Miss Alice J. Gates | French |
| PRINCETON: | |
| Mr. Richard C. Maximon | French-English Literature |
| Mr. John E. Schulz | Chemistry |
| Mr. Alan H. Weinstein | Art History |
| RANDOLPH-MACON WOMAN'S COLLEGE: | |
| Miss Rosalind L. Abercrombie | French |
| Miss Cornelia Earle | French |
| ROSARY: | |
| Miss Ann T. Merker | French |
| SKIDMORE: | |
| Miss Katherine M. Pond | Art |
| Miss Doris Young | French |
| SIMMONS: | |
| Miss Wendy J. Soltz | Education-French |
| SWEET BRIAR: | |
| Miss Eleanor L. Briggs | Art History |
| Miss Laura M. Conway | French |
| Miss Juliette B. O'Neil | Chemistry |
| Miss Margaret R. Wadman | French |
| Miss Emily F. Whaley | French |
| TUFTS: | |
| Mr. Charles E. Adams | Government |
| Mr. Alan E. Shapiro | History-French |
| VANDERBILT: | |
| Miss Lillian G. Campbell | English |

VASSAR:

| | |
|-------------------------|------------|
| Miss Suzanne E. Chapman | French |
| Miss Susan Roudebush | Philosophy |

VIRGINIA:

| | |
|----------------------------|--------|
| Mr. Joseph F. Carroll, Jr. | French |
|----------------------------|--------|

WASHINGTON AND LEE:

| | |
|---------------------|------------------|
| Mr. Kenneth Kleeman | European History |
|---------------------|------------------|

WELLESLEY:

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Miss J. Robin Blum | Psychology-French |
| Miss Caroline H. Clauser | Philosophy |
| Miss Barbara S. Heldt | French |
| Miss Marilyn E. Wood | French |

WELLS:

| | |
|-----------------------|--------|
| Miss Janet K. Lenhart | French |
| Miss Joan F. Thielbar | French |

WESLEYAN:

| | |
|--------------------|--------|
| Mr. Edward C. Knox | French |
|--------------------|--------|

WHEATON:

| | |
|-------------------------|------------|
| Miss Naomi R. Katz | Psychology |
| Miss Janet D. Marshall | French |
| Miss Ellen S. Rothstein | French |
| Miss Lynda M. Wilson | French |

WILSON:

| | |
|---------------------|----------------|
| Miss Edna J. Kaiser | English-French |
|---------------------|----------------|

YALE:

| | |
|------------------------|-------------------|
| Mr. Thane Benedict III | Philosophy |
| Mr. T. Kimball Brooker | Industrial Adm'n. |
| Mr. Malcolm I. Bull | Zoology |
| Mr. Jon E. Carlson | Art History |
| Mr. J. David Freund | French |
| Mr. John B. Grant | SE Asia Studies |
| Mr. Richard L. Greeman | French |
| Mr. Richard A. Hauser | French |
| Mr. George M. Hughes | History |
| Mr. Selby C. Jacobs | Art History |
| Mr. James R. Lee, Jr. | Art History |

SWEET BRIAR COMMITTEE

ON THE JUNIOR YEAR IN FRANCE

MR. R. JOHN MATTHEW, *Chairman; Professor of French*

PRESIDENT ANNE G. PANNELL

DEAN MARY J. PEARL

MISS MARTHA VON BRIESEN, *Director of Public Relations*

MR. PETER V. DANIEL, *Assistant to the President; Treasurer*

MISS FLORENCE T. MCCULLOCH, *Assistant Professor of Modern Languages*

MR. PETER PENZOLDT, *Associate Professor of Modern Languages and Classics*

PARIS OFFICE

DR. BRUCE R. GORDON, *Professor-in-charge for 1959-60*, on leave of absence from Emory University.

MISS JOYCE CARLETON, *Assistant to the Professor-in-charge*, on leave of absence from Wilson College.

ADVISERS IN FRANCE

- | | |
|--------------------------------------|---|
| M. JEAN SARRAILH, <i>Chairman</i> | Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Recteur de l'Université de Paris. |
| M. GASTON BERGER, | Docteur ès Lettres, Directeur Général de l'Enseignement Supérieur. |
| M. JACQUES CHAPSAL, | Docteur en Droit, Directeur de l'Institut d'Etudes Politiques de l'Université de Paris. |
| M. PIERRE COZETTE, | Licencié en Droit, Ancien Secrétaire du Con- seil d'Administration de l'Institut de Tour- aine. |
| M. PIERRE FOUCHÉ, | Professor à la Sorbonne, Directeur de l'In- stitut de Phonétique de l'Université de Paris, Directeur de l'Ecole de Préparation des Pro- fesseurs de Français à l'Etranger. |
| M. HENRI GOUHIER, | Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Ancien Elève de l'Ecole Normale Supérieure, Professeur de Philosophie en Sorbonne. |
| M. GEORGES HACQUARD, | Directeur de l'Ecole Alsacienne. |
| M. R. HENRY-GRÉARD, | Docteur en Droit, Secrétaire général de l'In- stitut d'Etudes Politiques de l'Université de Paris. |
| M. LOUIS LANDRÉ, | Agrégé de l'Université, Docteur ès Lettres, Ancien Elève de l'Ecole Normale Supérieure, Professeur de Langue et Littérature anglaises en Sorbonne. |
| M. P. LE MOAL, | Agrégé de l'Université, Faculté des Lettres, Université de Poitiers. |

Honorary Advisers

- | | |
|---------------------|---|
| M. MARCEL AUBERT, | Membre de l'Institut, Ancien Directeur de l'Ecole du Louvre. |
| M. CHARLES BRUNEAU, | Professeur Honoraire, Faculté des Lettres |
| M. P. GENÉVRIER, | Ancien Directeur de l'Institut de Touraine |

For further information, address:

DR. R. JOHN MATTHEW, *Director*

JUNIOR YEAR IN FRANCE

Sweet Briar College

Sweet Briar, Virginia

APPENDIX

Colleges and universities represented in the Sweet Briar College Junior Year in France groups from 1948-49 to 1959-60:

| | | |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| ALFRED 2 | GOUCHER 7 | PRINCETON 28 |
| ALLEGHENY 1 | GRINNELL 6 | QUEENS 1 |
| AMHERST 4 | HAMILTON 2 | RADCLIFFE 18 |
| BALDWIN-WALLACE 1 | HANOVER 1 | RANDOLPH-MACON WOMAN'S |
| BARD 1 | HARVARD 17 | COLLEGE 8 |
| BARNARD 12 | HAVERFORD 8 | REDLANDS 1 |
| BOSTON U. 1 | HAWAII 1 | ROCHESTER 1 |
| BOWDOIN 1 | HIRAM 1 | ROCKFORD 1 |
| BRANDEIS 9 | HOLLINS 9 | ROSARY 1 |
| BROOKLYN 2 | HOOD 2 | RUSSELL SAGE 4 |
| BROWN 4 | HUNTER 1 | SARAH LAWRENCE |
| BRYN MAWR 42 | ILLINOIS 1 | SCRIPPS 4 |
| BUCKNELL 6 | INDIANA 3 | SETON HILL 1 |
| CALIFORNIA: | KALAMAZOO 3 | SIMMONS 1 |
| BERKELEY 2 | KANSAS 1 | SKIDMORE 12 |
| LOS ANGELES 1 | KENYON 1 | SOUTH DAKOTA 1 |
| SANTA BARBARA 2 | KNOX 2 | SOUTH, UNIVERSITY OF 1 |
| CARLETON 12 | LAFAYETTE 1 | STANFORD 3 |
| CENTRE 1 | LAWRENCE 1 | ST. LAWRENCE 4 |
| CHATHAM 2 | LOUISIANA STATE 2 | SWARTHMORE 4 |
| CHATTANOOGA 1 | LOUISVILLE 1 | SWEET BRIAR 58 |
| CINCINNATI 1 | MANHATTANVILLE 1 | SYRACUSE 4 |
| CITY (N. Y.) 1 | MARQUETTE 1 | TENNESSEE 1 |
| COLBY 2 | MARYLAND 3 | TRINITY (Conn.) 2 |
| COLGATE 4 | MICHIGAN 6 | TUFTS 3 |
| COLORADO COLLEGE 2 | MIDDLEBURY 24 | UNION 1 |
| COLORADO STATE UNIV. 1 | MILLS 6 | VANDERBILT 9 |
| COLUMBIA 7 | MISSISSIPPI 1 | VASSAR 56 |
| CONNECTICUT COLLEGE 11 | MISSOURI 1 | VIRGINIA 4 |
| CONNECTICUT, UNIV. OF 1 | MOUNT HOLYOKE 70 | WAGNER 1 |
| CORNELL 46 | MUSKINGUM 1 | WAKE FOREST 1 |
| DARTMOUTH 24 | NEWCOMB 1 | WASHINGTON AND LEE 2 |
| DAVIDSON 4 | NEWTON 1 | WASHINGTON STATE 1 |
| DELAWARE 2 | NEW YORK STATE COLLEGE | WASHINGTON UNIVERSITY 1 |
| DENISON 12 | FOR TEACHERS 1 | WELLESLEY 51 |
| DICKINSON 2 | NORTH CAROLINA 1 | WELLS 15 |
| DOUGLASS (NJC) 15 | NORTHWESTERN 10 | WESLEYAN 2 |
| DUKE 17 | NOTRE DAME, | WESTERN 2 |
| EARLHAM 1 | College of (Calif.) 1 | WHEATON 24 |
| EMORY 3 | OBERLIN 7 | WHITMAN 2 |
| FRANKLIN AND MARSHALL 2 | OHIO STATE 1 | WILLIAM AND MARY 3 |
| FRESNO STATE 1 | OHIO WESLEYAN 2 | WILLIAMS 3 |
| FURMAN 5 | OREGON 9 | WILLIAM SMITH 2 |
| GEORGETOWN 1 | PEMBROKE 15 | WILSON 5 |
| GEORGE WASHINGTON 1 | PENNSYLVANIA STATE 2 | WISCONSIN 10 |
| GODDARD 1 | PENNSYLVANIA, UNIV. OF 2 | WITTENBERG 2 |
| | POMONA 2 | YALE 112 |

SUMMARY OF JUNIOR YEAR IN FRANCE GROUPS 1948-49 through 1959-60

| Group | Women | Men | Total | Colleges Represented |
|--------------|-------|-----|-------|-------------------------|
| 1 — 1948-49 | 34 | 33 | 67 | 32 |
| 2 — 1949-50 | 53 | 20 | 73 | 33 |
| 3 — 1950-51 | 60 | 19 | 79 | 31 |
| 4 — 1951-52 | 57 | 23 | 80 | 34 |
| 5 — 1952-53 | 70 | 16 | 86 | 35 |
| 6 — 1953-54 | 62 | 19 | 81 | 30 |
| 7 — 1954-55 | 61 | 22 | 83 | 38 |
| 8 — 1955-56 | 59 | 27 | 86 | 41 |
| 9 — 1956-57 | 61 | 26 | 87 | 42 |
| 10 — 1957-58 | 55 | 29 | 84 | 44 |
| 11 — 1958-59 | 64 | 26 | 90 | 48 |
| 12 — 1959-60 | 62 | 28 | 90 | 44 |
| Totals | 698 | 288 | 986 | 136 |

